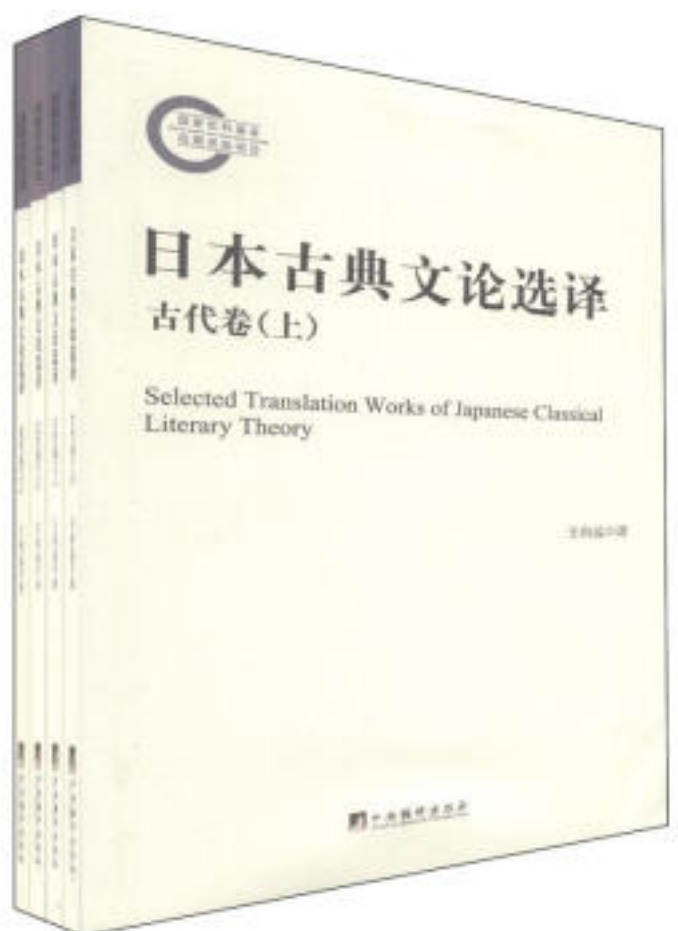


日本古典文论选译（套装共4册） [Selected Translation Works of Japanese Classical Literary Theory]



[日本古典文论选译（套装共4册） \[Selected Translation Works of Japanese Classical Literary Theory\]_下载链接1](#)

著者:王向远 译

[日本古典文论选译（套装共4册） \[Selected Translation Works of Japanese Classical Literary Theory\]_下载链接1](#)

标签

评论

王老师这套书，内容丰富，很多都是开拓性的成果，对日本文学及中日比较文学可以说做出了不小的贡献。
就是书店对待书有点粗暴，寄过来的两套书其中一套已经被拆开，封面弄得很脏，本来就是白底，弄点脏东西很难看，麻烦书商和快递对书爱惜一点。

好书。推荐。好书。推荐。好书。推荐。好书。推荐。。。。

日本古典文论选译。。

东西不错，值得购买。

好书，译者辛苦了

其中古代两卷单独出过，现代两卷无替代。

很不错的书。比较全。可以形成基础认识。送货快，态度好。满意

古典文论不多，比较成体系的感觉。挺好

难得的文论翻译荟萃。要是能同时附上日文原文就更好了。

毕竟这么贵，不要买来只能供着

纸质印刷一般

书贵得要命，里面很多文章都是选译节译，世阿弥的几篇倒大多译全了……虽然是挂一漏万，也聊胜于无。不是特别喜欢日本文论的就不要买了。给我发的货有本居然黄到发霉了……

很多都是开创性的，但是太贵了吧~

中国题材的日本文学已经有一千多年的历史，在日本不同的历史时期都未曾中断，至今仍繁盛不衰。可以说，在世界文学史上，没有任何一个具有独自历史传统的文化和文学大国，像日本这样在如此长的历史时期内，持续不断地从一个特定国家（中国）撷取题材。因而研究这个问题，具有重要的学术价值与文化意义，它将有助于人们进一步了解日本文学与中国的关系，有助于从一个独特的侧面深化中日文化交流史的研究，有助于进一步揭示中国文学、中国文化对日本文学巨大的、持续不断的影响，有助于中国读者了解日本人如何塑造、如何描述他们眼中的“中国形象”，并看出不同时代日本作家的不断变化的“中国观”，并由此获得应有的启发。《王向远著作集(第5卷):中日现代文学比较论》为该《著作集》的第5卷本。《王向远著作集》收录了北京师范大学教授王向远的代表性著作12部，总字数近400万，内容涉及东方文学、日本文学、中国现代文学、比较文学、翻译文学、侵华与抗战史、中日关系等多学科领域。国内各方面专家教授为各卷撰写的“解说”冠于卷首。专家们在“解说”中指出，《王向远著作集》所收著作均为有关领域的首部著作或开拓性研究成果，具有填补空白的创新性学术价值，曾在不同的学术领域乃至全国读书界引起广泛关注与反响，被广泛引用和评论。在我国，中年学者出版多卷册大规模文集者还很少见，现年45岁的王向远教授在《王向远著作集·总后记》中称《著作集》是他从教20年的“中期总结”和“新的起点”。《著作集》的出版不但使王向远20年来的学术成果显示出系统性与整体性，也从一个侧面反映了我国新一代学者的成长轨迹。《王向远著作集(第5卷):中日现代文学比较论》为该《著作集》的第5卷本。《王向远著作集》收录了北京师范大学教授王向远的代表性著作12部，总字数近400万，内容涉及东方文学、日本文学、中国现代文学、比较文学、翻译文学、侵华与抗战史、中日关系等多学科领域。国内各方面专家教授为各卷撰写的“解说”冠于卷首。专家们在“解说”中指出，《王向远著作集》所收著作均为有关领域的首部著作或开拓性研究成果，具有填补空白的创新性学术价值，曾在不同的学术领域乃至全国读书界引起广泛关注与反响，被广泛引用和评论。在我国，中年学者出版多卷册大规模文集者还很少见，现年45岁的王向远教授在《王向远著作集·总后记》中称《著作集》是他从教20年的“中期总结”和“新的起点”。《著作集》的出版不但使王向远20年来的学术成果显示出系统性与整体性，也从一个侧面反映了我国新一代学者的成长轨迹。《王向远著作集(第5卷):中日现代文学比较论》为该《著作集》的第5卷本。《王向远著作集》收录了北京师范大学教授王向远的代表性著作12部，总字数近400万，内容涉及东方文学、日本文学、中国现代文学、比较文学、翻译文学、侵华与抗战史、中日关系等多学科领域。国内各方面专家教授为各卷撰写的“解说”冠于卷首。专家们在“解说”中指出，《王向远著作集》所收著作均为有关领域的首部著作或开拓性研究成果，具有填补空白的创新性学术价值，曾在不同的学术领域乃至全国读书界引起广泛关注与反响，被广泛引用和评论。在我国，中年学者出版多卷册大规模文集者还很少见，现年45岁的王向远教授在《王向远著作集·总后记》中称《著作集》是他从教20年的“中期总结”和“新的起点”。《著作集》的出版不但使王向远20年来的学术成果显示

出系统性与整体性，也从一个侧面反映了我国新一代学者的成长轨迹。

从语义的逻辑起源上看，“意气”最早的源头应该是“生き”，“生き”读为“いき”，意为生、活着；活着的人就要呼吸，就有气息，就有生命力，于是便有了“息”。“息”写作“息き”，也读作“いき”。关于这一点，九鬼周造在《“意气”的构造》的结尾处，有一条较长的注释，其中有这样一段话：

研究“意气”的词源，就必须首先在存在论上阐明“生き（いき）、息（いき）、行き（いき）、意气（いき）”这几个词之间的关系。”生“无疑是构成一切的基础。”生きる“这个词包含着两层意思，一是生理上的活着，性别的特殊性就建立在这个基础之上，作为“意气”的质料因的“媚态”也就是从这层意思产生出来的；“息”则是“生きる”的生理条件。

这是非常具有启发性的见解。但是在“意气”之下，还需要继续往下推演。人有了“意气”，就要表现“意气”，意的表现就是“意气张”（いきはり），就是伸张自己的“意气”。而“意气”一旦得以伸张，便有了“意气地”（いきじ），即表现出了一种自尊、矜持或傲气。而这种矜持和傲气在男女交际的场合运用得当、表现得体的时候，就产生了一种“色气”（いろけ），换言之，“色气”是“意气”、“意气张”、“意气地”的一种性别特征。

那么，“媚态”又是什么意思呢？所谓“媚态”，是指一元存在的个体为自己确定一个异性对象，而该异性必须有可能和自己构成一种二元存在的关系。因此，“意气”中包含的娇媚（namamekashiki）、“妖艳”（iroppoi）、“色气”（iroke）都来自于这个二元关系的可能性为基础的张力。也就是说，“上品”这个词，相比之下就缺乏这种二元性。二元关系的可能性是“媚态”存在的本质根源，当与一个异性身心完全融合、张力消失时，“媚态”自然就消失了。“媚态”是因为有征服异性的假象目的而存在的，必定会是随着目的的实现而消失。现代作家永井荷风在小说《欢乐》中写道：“没有比想要得到而又被得到了的女人更可怜的了。”这话指的是曾经活跃于异性双方之间的“媚态”自行消失后，所带来的那种“倦怠、绝望、厌恶”感。因此，要维持此种二元关系，也就是要维持这种“可能性”使之不消失，这是“媚态”存在的前提，也是“欢乐”的要谛。但有趣的是，“媚态”的强度不会随着异性间距离的接近而减少。距离的接近反而会使“媚态”得以强化。作家菊池宽在《不坏的白珠》中，关于“媚态”有这样的描写：“片山。。。。。。为了和玲子拉开距离而加快了脚步。可能，玲子迈开她那修长的腿。。。。。。片山越想拉开，她越往前靠，眼看就接近了。”“媚态”的要领就是尽量贴近对方，把距离缩小到最小限度。“媚态”的可能性实际上是一种动态接近的可能性。这就如同阿格疏斯“迈开他的长腿”无限接近于乌龟的神话故事所讲述的那样。从某种意义上讲，我们不能不承认芝诺提出的悖论是言之有理的。所谓“媚态”，从完全意义上说，就是必须是把异性之间的二元的、动态的可能性，永远作为一种“可能”，并将这种“可能”加以绝对化。在“被继续的有限性”中不断行动的放浪者，在“恶的无限性”中陶醉的淫荡者、“没完没了”地追逐不舍得阿格疏斯，这样的人才明白什么是真正的“媚态”。因此，这种媚态为“意气”定下了“妖艳”（iropo i）的基调。

何亮亮：《开卷八分钟》，今天要和大家分享的是一本香港出版的新书，是一本历史书，书名叫做《清日战争》。什么叫清日战争，清日战争其实就是我们中国人习惯说的甲午战争，但为什么这本书叫清日战争呢？它是由一个旅日的中国工程师，他既是一个化学工程师，也是一个电子工程师，但是他是一位业余的历史学家。

作者宗泽亚他讲了为什么这本书他要称为清日战争。我们知道1894到1895年这一场中日之间的战争，清国他是用干支纪年的甲午年命名为甲午战争，而日本是把它命名为明治二十八年战役，而欧美国家他们是把这场战争称为FIRST SINO JAPANESE WAR，就是第一次中日战争。这个作者宗泽亚先生因为他旅居日本已经二十多年了，他

非常熟悉日本的历史和文化，他有这样的一个解说。我以前就没有想过，他说日本的近代史它是不把清国，也就我们说的大清王朝、大清帝国，把清国看成是真正意义上的中华，中华是以汉唐文化为代表的民族传承，清国的华夏子孙，他只是附庸于大清的蛮夷统治下，生存在自己土地上的一个大民族。所以日本人在区别满洲人和汉族人共同存在的国家的时候，他引用了西方词汇中的外来语China，但是日本人就把这个China发音成しなshi na，就是支那。

所以，作者他用清日战争，从日本的角度来讲，就是日清战争，是有它的深意的。然后我们要讲到作者，刚才我已经说过了作者他其实并不是一个科班出生的历史学家，宗泽亚先生他原来在中国科学院，我们知道中国科学院它是一个自然科学这样的一个机构，中国最高的科学机构，原来在中国科学院的某一研究所工作。

后来八十年代末他去了日本，在日本他先是留学攻读，然后他先后做过化学工程师，又做过电子工程师，说起来我们说电子工程师、化学工程师也好，这都是和历史风马牛不相及的，但是这位宗泽亚先生他对日本的民族，日本的文化，乃至对清日战争他有浓厚的兴趣，然后他用了二十多年的时间走遍了日本这些主要的图书馆，查考了大量的史料，就有了这样一本中国的著作《清日战争》。

我曾经几次介绍过，这些非历史学家的学者们所写的历史著作，往往有超越历史学家这样的一种优点和趋势。比方说我介绍过台湾的吕礼和先生写的另类的历史，吕礼和先生也是一位化学工程师。这本《清日战争》跟我们以前看过的有关甲午战争，特别是中国学者写的著作，可以说是完全不同的。

这本书它一共分成六章，第一章就是清日战争，就是战争的全部，讲了这个战争的背景，清日双方、朝鲜战役、朝鲜战况、大海战、鸭绿江作战、锦州旅顺作战、威海卫作战、辽河平原作战、清日和谈、台湾和谈等等这是第一章，第一章也可以说是爬梳整理，讲这个战争的本身。

第二章是清日战争关，第三章是清日战争大事记，第四章清日战争图记，全是图表。然后第五章是清日战争的表记。相当完整的图文并茂，这本书很重要的一个特点就是图文并茂，作者搜集了日本方面所收藏的保存大量的图片，而且图片的质量相当的高，都非常的清楚，我觉得很有一种惊异之感。

这本书我们看作者他是站在中国人的立场来写的，但是他用的史料几乎全是日本的史料，我觉得这恰恰是一个优点，我们知道如果从日本人的立场上来写日清战争，他不可能得到中国人的认同。这本书也许也不可能得到很多读者的认同，但是我想谁都没有办法否定，作者在写作这本书的时候的孤意苦心，他搜集了那么多资料，他对于这场战争来龙去脉，对这场战争很多具体的方面，所做的研究和探索，我看在中国的历史学家里面，没有人能够做的到，至少中国的历史学家好像还没有人能够到日本去做这样的史料的搜证。

我想我们很多观众朋友应该也都或多或少都看过一些有关甲午战争的书籍或者是文章，但是我们看这本书里面，比方说他在有关这个战争双方的军备，兵战的体系、情报、战地通信、战地医疗、战争的俘虏、战场的军纪、纪律，还有战争的媒体、战争的科技、战地的民政，还有清朝官的行程啊、战争与民众、军国与天皇、战争的反省等这几个方面，尤其是我前面说的战争中像医疗、后勤、通信、情报等等这方面，过去的中国历史学家所写的有关甲午战争的书当中，很少涉及，或者有的完全没有涉及。

而这些细节，我们说魔鬼就在细节当中，而这些细节就可以帮助我们了解，为什么这样一场战争，在一个庞大的大清帝国和一个小日本之间的战争，日本在所有的方面，它都占了上风，所以只要看战争的背景和军力的分析你就可以知道，这场战其实是没有办法打的，打的话大清是必输的。

作者也很详细的介绍了为什么这场战争被称为是李鸿章一个人的战争，这就是大清帝国衰败的一个写照。我看了这本书之后，其实也有一个非常强烈的感受，我觉得大清王朝我们知道从鸦片战争开始，打了两次鸦片战争，那是和西方帝国主义，和英国人打的，关于鸦片战争，其实最近英国的一位学者也有一本非常有意思的书，讲鸦片战争的，以后有机会再跟大家介绍。

今天收到书，在这里也发点自己的感慨和牢骚，一下买了6本日本古典文论选译（套装

共4册），买来作教材的。佛教有三藏十二部经、八万四千法门，典籍浩瀚，博大精深，即便是专业研究者，用其一生的精力，恐也难阅尽所有经典。加之，佛典有经律论、大小乘之分，每部佛经又有节译、别译等多种版本，因此，大藏经中所收录的典籍，也不是每一部佛典、每一种译本都非读不可。因此之故，古人有阅藏知津一说，意谓阅读佛典，如同过河、走路，要先知道津梁渡口或方向路标，才能顺利抵达彼岸或避免走弯路否则只好望河兴叹或事倍功半。佛教十三经编译的初衷类此。面对浩如烟海的佛教典籍，究竟哪些经典应该先读，哪些论著可后读哪部佛典是必读，哪种译本可选读哪些经论最能体现佛教的基本精神，哪些撰述是随机方便说凡此等等，均不同程度影响着人们读经的效率与效果。为此，我们精心选择了对中国佛教影响最大、最能体现中国佛教基本精神的十三部佛经，举凡欲学佛或研究佛教者，均可从十三经入手，之后再循序渐进，对整个中国佛教作进一步深入的了解与研究。近几十年来，中国佛教作为中国传统文化的重要组成部分及其特殊的文化、社会价值逐渐为人们所认识，研究佛教者也日渐增多。而要了解和研究佛教，首先得研读佛典。然而，佛教名相繁复，义理艰深，文字又晦涩难懂，即便有相当文史基础和哲学素养者，读来也颇感费力。为了便于佛学爱好者、研究者的阅读和把握经中之思想义理，我们对所选录的十三部佛典进行了如下的注释、注译工作一是在每部佛经之首均置一前言，简要介绍该经之版本源流、内容结构、核心思想及其历史价值二是在每一品目之前，都撰写了一个题解，对该品目之内容大要和主题思想进行简明扼要的提炼和揭示三是采取义译与意译相结合的原则，对所选译的经文进行现代汉语的译述。这样做的目的，是希望它对原典的阅读和义理的把握能有所助益。当然，这种做法按佛门的说法，多少带有方便设施的性质，但愿它能成为渡海之舟筏，而不至于沦为忘月之手指。*与儒家十三经一样，佛教十三经所收入的是浩瀚佛经中最经典的十三部经书。*本套佛经是国内第一套原文、题解、注释、译文兼具的佛教十三经，适合广大喜爱阅读佛经的普通读者阅读。*本套丛书主编赖永海先生在佛教界素有北方（方立天）南赖（赖永海）之称，为南京大学博士生导师，是赖家军的领军人物，在中国佛教界具有很高的知名度。*佛教十三经自面市以来，均有很好的销售量。本次推出的全套装，外面包以函套，结集，包装精美，携带方便，更满足于广大读者送礼所需。

[日本古典文论选译（套装共4册） \[Selected Translation Works of Japanese Classical Literary Theory\]](#) [下载链接1](#)

书评

[日本古典文论选译（套装共4册） \[Selected Translation Works of Japanese Classical Literary Theory\]](#) [下载链接1](#)